

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson Edexcel  
International GCSE**

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

# Turkish

## Paper 1

Tuesday 13 May 2014 – Afternoon  
**Time: 3 hours**

Paper Reference

**4TU0/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P43047A

©2014 Pearson Education Ltd.

1/1/1



**PEARSON**

**1. Translate the following sentences into Turkish.**

(a) Shortly after my sister's arrival the play started.

(2)

(b) I would like to discuss this matter with the store manager.

(2)

(c) Celine was in Istanbul when her dentist called her for an appointment.

(2)

(d) If Alara wants to meet her aunt then she should travel to her summer villa.

(2)

(e) Aysun needs to work harder if she wants to complete her assignment.

(2)

**(5 additional marks are available for the quality of Turkish in your answers)**

**(Total for Question 1 = 15 marks)**



2. Translate the following passage **into Turkish**.

The Istanbul Museum of Modern Art, Turkey's first private museum to organize modern and contemporary art exhibitions, was founded in 2004 and occupies an 8,000 square metre site on the shores of the Bosphorus.

This museum embraces a global vision to collect, preserve, exhibit and document works of modern and contemporary art and make them accessible to art lovers. As part of its commitment to sharing Turkey's artistic creativity with wide audiences and promoting its cultural identity in the international art world, it hosts a broad range of activities.

Apart from permanent and temporary exhibition galleries, a photography gallery and spaces for educational and social programs, the museum offers a cinema, restaurant, design store and a large library.

When the museum opened, it promised to offer its audiences an opportunity to witness and enjoy art, and to continually become updated with the evolution of contemporary art. The museum provides a multifaceted and attractive communications platform that engages first-time visitors, as well as contemporary art enthusiasts, primary school students and scholars.

Aware of their social responsibilities, Turkish companies have supported, and continue to support, the various programs and exhibitions undertaken by the museum. To date, their exhibit sponsors have included some of Turkey's leading corporations.

The museum does not only limit itself to the display of artworks; it aims to fulfil an educational role as well. The museum has already achieved international recognition and as result of this has become a popular tourist attraction in Istanbul.

The director of the museum said, "Every passing day, we are more firmly established in the public eye as a museum symbolizing the encounter of art and society."

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Handwriting practice sheet with 20 horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 2 = 25 marks)**



**3. Translate the following passage into English.**

Ülkenizden ayrıлып yurt dışında çalışmak ister misiniz?

Göz önüne almak isteyeceğiniz bazı mühim önerileri burada bulacaksınız.

Bazı insanlar için yurt dışında çalışmak kariyerlerinde mantıklı bir adımdır. Bazıları içinse zorlu iş piyasasında bir zorunluluk veya daha iyi yaşam şartları için bir gerekliliktir. Ve birde bunu farklı bir yaşam deneyimi için yapanlar vardır.

Başka bir ülkeye yerleşmek zor bir iş olabilir ama kendinizi buna hazırlayabilirsiniz. Yapacağınız hazırlık yurt dışında yaşamaya ne kadar rahat alışacağınız konusunda büyük farklılık yaratacaktır. Herşeyden önce gideceğiniz ülkede nerede kalacağınızı bilmek zorundasınız. Küçük bir odada yaşamak durumunda kalabilirsiniz, bu nedenle sadece en gerekli eşyalarınızı yanınıza almalısınız. Bir başka göz önünde bulundurmanız gereken konuya bir evin farklı odalarını paylaşacağınız daha önceden tanımadığınız ev arkadaşlarınız olması ihtimalidir.

Edinmeniz gereken en önemli yetenekler arasında gideceğiniz ülkenin dilini öğrenmek, ve kendinizi yerel halkın kültür ve geleneklerine aşina etmeniz olacaktır. Dini geleneklere saygılı olmamız gerektiğini her zaman hatırlamalıyız.

Araştırmanız gereken bazı diğer konular arasında döviz kurları, ulaşım ve geçim giderleri bulunmaktadır. Bu konularda size yardımcı olabilecek çeşitli internet siteleri mevcuttur. Gideceğiniz ülkenin yasalarına itaat ederek sizin için gerekli olan uygun vize ve çalışma iznini de edinmek zorundasınız. İş vereniniz size bu süreçte destek olabilir.

Ülke dışına yerleşmek büyük bir adım olarak görünebilir fakat size çeşitli imkanlar yaratabilir. Sizin yeni beceriler geliştirmenize yardımcı olabilir ve heyecan verici bir deneyim haline gelebilir.

Birleşik Krallık'ta üç yılını geçiren Mehmet "Ülke dışında çalışmak olumlu ve keyif verici bir deneyimdi. Paha biçilmez beceriler edindiğim kadar farklı bir kültürü öğrendim."

(25)



P 4 3 0 4 7 A 0 7 1 6

Blank writing area with horizontal dotted lines.





Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 3 = 25 marks)**



4. Write an essay of up to **250** words **in Turkish** on **one** of the following topics:

**Either**

(a) Imagine that you have won a holiday in a competition. Where would you like to travel and why?

Bir yarışmasından tatil kazandığınızı hayal edin. Gezmek için nereye seçerdiniz ve neden?

(b) Write a short story about one of your childhood memories.

Bir çocukluk anınız hakkında hikaye yazınız.

(c) Why do you think family and friends are important? Explain your reasons in detail.

Sizce aile ve arkadaşlar neden çok önemlidir? Gerekçelerinizi ayrıntılı olarak açıklayınız.

**Or**

(d) Write a letter to one of your close friends about the most important social issues in your neighbourhood. Remember to outline possible solutions as well.

Yakın arkadaşlarınızdan birine mahallanızdaki en önemli toplumsal mesele hakkında bir mektup yazınız. Olası çözümleri de kısaca açıklamayı unutmayınız.

(35)

**Instructions to candidates:**

**Indicate which question you are answering by marking the box (☒).  
If you change your mind, put a line through the box (☒)  
and then indicate your new question with a cross (☒).**

Chosen question number:

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

Question 4(d)

**Please turn over for answer space.**



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 4 = 35 marks)**

**TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS**

